Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Терминоведение и терминография

код и наименование дисциплины (модуля)

Уровень высшего образования:

магистратура

указывается: бакалавриат, магистратура

Направление подготовки:

45.04.01 – «Филология»

(код и название направления подготовки)

Направленность (профиль) образования:

Прикладная филология

Форма обучения:

очная

очная, очно-заочная, заочная

На обратной стороне титула:

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 – «Филология», утвержденным приказом Минобрнауки России № 980 от 12.08.2020.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.04.01 – «Филология», дисциплина «Терминоведение и терминография» относится к части, формируемой участниками образовательного процесса программы бакалавриата Б1.В.ДВ.06.02

2. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Целью дисциплины является формирование у студентов представления о современном понимании термина, его природы, функций и роли в научном познании; наиболее значимых направлениях современного терминоведения и терминографии, а также умения распознавать и квалифицировать термины и другие специальные единицы в профессиональной коммуникации.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	**Индикаторы достижения компетенций**	**Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с индикаторами достижения компетенций**
ПК-1. Способен проводить разноаспектное описание лексических единиц для решения теоретических и прикладных задач	ПК-1.2. Применяет цифровые и корпусные технологии для работы с лексическими данными	Знать - основные виды терминографических ресурсов. Уметь -использовать корпусные инструменты и цифровые терминологические ресурсы для поиска, сбора и анализа специальной лексики
ПК-2. Способен осуществлять деятельность по созданию и редактированию текстового контента в соответствии с	ПК-2.1. Редактирует, трансформирует, реферирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности ПК-2.2. Владеет приемами и навыками создания эффективных текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности	Знать: - основные принципы создания, редактирования и реферирования специальных текстов, включая требования к точности терминов, однозначности терминологии, соответствию отраслевым стандартам.

задачами профессиональной деятельности		Уметь: - проводить унификацию терминов в текстах, использовать терминологические словари и стандарты для создания и редактирования специальных текстов. Владеть: - навыками редактирования, преобразования и реферирования специальных текстов с позиций терминоведения.

4. Объем дисциплины 2 з.е., в том числе 32 академических часа на контактную работу обучающихся с преподавателем; 38 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля). **Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**	**Всего (часы)**	В том числе							
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) ***Виды контактной работы, часы***					**Самостоятельная работа обучающегося** ***Виды самостоятельной работы, часы***		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические/ лабораторные)	Групповые консультации	Индивидуальная работа с обучающимися	**Всего**	**УО, Д.**	**Тест**	**Всего**
Тема 1. Язык для всеобщего общения и	10	2	2			4	4	2	6

языки для профессиональной коммуникации									
Тема 2. Функции языка, языкового знака и термина, как языкового знака профессиональной сферы использования	10	2	2			4	4	2	6
Тема 3. Критический анализ традиционных представлений о термине	8	2	2			4	4		4
Тема 4. Тенденция развития языков для специальных целей. Проблемы кодификация и унификации терминологии	8	2	2			4	4		4
Тема 5. Терминологическая вариантность и проблема синонимии терминов	10	2	2			4	4	2	6
Тема 6. Номинация в специальной сфере	8	2	2			4	4		4
Тема 7. Терминография и стандартизация терминологии	8	2	2			4	4		4
Тема 8. Терминологические базы и банки данных	8	2	2			4	4		4

Промежуточная аттестация *(указывается форма проведения)*	*2*		
Итого	72		

6. Фонд оценочных материалов по дисциплине (модулю)

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения

6.1. **Тематика и требования к структуре и содержанию докладов**

Примерная тематика докладов:

1. История становления термина «язык для специальных (специфических) целей» («Language for specific (professional) purposes»).
2. Лексические единицы национального языка и единицы специальной номинации. Различие между функциональным языком и функциональным стилем.
3. Функции языка, языкового знака и термина, как языкового знака профессиональной сферы использования
4. Рассмотрение функций языка в социальном и интеллектуальном аспектах.
5. Обоснование связи между коммуникативной, прагматической, познавательной и моделирующей функциями языка.
6. Развитие функций знаков внутри языка. Необходимость наличия языковой ситуации при рассмотрении языкового знака.
7. Различия между терминологией и специальной лексикой.
8. Парадокс построения общей теории термина. Несоответствие традиционно принятого описательного стиля уровню современных практических потребностей.
9. Терминология и терминосистема.
10. Язык профессиональной коммуникации и термин как центральные объекты когнитивного терминоведения.

Требования к структуре и содержанию доклада:

Доклад – это продукт самостоятельной работы студента, публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы

Критерии оценки доклада

Критерии	Показатели
Актуальность темы, корректность предлагаемых решений.	-умение формулировать проблему исследования; -выдвигать корректные гипотезы; -умение намечать пути исследования; -умение отбирать материал;
Качество доклада. Полнота раскрытия темы.	- изложение полученных знаний полное; -объем и полнота разработок, - самостоятельность, законченность, подготовленность к докладу, -уровень творчества: оригинальность раскрытия темы, подходов, предлагаемых решений. -эрудиция, наличие межпредметных (междисциплинарных) связей.
Критерий «Выбор и использование средств решения проблемы, адекватных целям»	- **Умение представлять подготовленный доклад.** - Качество презентации: оформление, соответствие стандартным требованиям, качество схем, рисунков. - Научный стиль речи: навыки публичного выступления; - аттрактивность, - чувство времени; - Культура речи.
Глубина проработки материала, умение держать внимание аудитории	Ответы на вопросы: полнота, аргументированность, убежденность, стремление раскрыть тему и сильные стороны работы.

Шкала оценивания доклада:
«отлично» – все критерии соответствуют показателям в полном объеме.
«хорошо» – 1-2 критерия не в полном объеме соответствуют показателям.
«удовлетворительно» – все критерии реализованы не в полном объеме.
«неудовлетворительно» – результаты работы не соответствует всем или нескольким критериям

6.2. Вопросы для подготовки к контрольным работам

1. Чем отличаются стилевые особенности профессионального языка от общего литературного?
2. По каким признакам можно определить специальный текст?

3. Почему важно учитывать связь коммуникативных, прагматических, когнитивных и моделирующих функций языка?
4. Как развиваются знаки внутри языка? Зачем нужна языковая ситуация при анализе языкового знака?
5. Дайте определение терминоведению. Какую пользу может принести изучение
6. терминоведения?
7. Охарактеризуйте основные направления терминоведения.
8. В чём отличие лексики общего национального языка от специальной лексики?
9. Перечислите признаки специального текста и поясните каждый из них.
10. Как соотносятся понятия "субъязык"/ “подъязык” и "функциональный стиль"? Есть ли различия?
11. Какие условия обеспечивают стабильность и устойчивость терминологической системы?
12. Какие факторы влияют на формирование специфичных подъязыков в различных областях знания?
13. Чем отличаются свободные и связанные терминологические словосочетания? Проиллюстрируйте ваш ответ конкретными примерами.
14. Чем терминоиды отличаются от квазитерминов?
15. Какие этапы проходит термин от появления до включения в общепринятую систему?
16. Какие морфолого-синтаксическите структуры преобладают в терминологическом словообразовании?
17. Каково соотношение между функцией термина и его значением?
18. Что понимается под инвариантностью терминологической единицы?
19. Дайте определение понятию «понятие» в контексте терминоведения.
20. Приведите примеры контекстуальных определений.
21. Что такое операциональное определение и где оно применяется?
22. В чем особенность неспецифических определений?
23. Приведите пример номинального определения в сфере информационных технологий.
24. Составьте перечислительное определение термина, обозначающего название какого-либо бытового прибора.
25. Чем различаются терминология и специальная лексика?
26. Почему традиционные описания терминов часто не соответствуют практическим потребностям?
27. Дайте комплексную характеристику термина и сравните её с характеристиками обычного слова.
28. Что такое терминосистема и как она связана с терминологией?
29. Проанализируйте критически традиционные взгляды на природу термина.

30. Какие трудности возникают при создании универсальной теории термина?
31. Как влияет специфика научного направления на характер используемых терминов?
32. Какие тенденции наблюдаются сегодня в развитии терминологий разных областей науки?
33. Как меняется понимание термина в условиях глобализации и цифровизации?
34. Может ли термин быть многозначным? Приведите примеры.
35. Какие существуют формы сокращения научных терминов и каковы их достоинства и недостатки?
36. Какие аббревиатуры наиболее распространены в технической документации в сфере приборостроения?
37. Как изменяется семантика терминов машиностроения при переводе с русского на английский язык?
38. Какие существуют формы сокращения научных терминов и каковы их достоинства и недостатки?
39. Какие синонимические ряды характерны для терминов сферы информационных технологий?
40. Какие приёмы используют для устранения полисемии в научно-технической терминологии?
41. Каковы основные источники формирования новой терминологии в IT-отрасли?
42. Как формируется терминосистема в области искусственного интеллекта?
43. Какие процессы способствуют появлению новых терминов в информационной безопасности?
44. Приведите примеры заимствованных терминов в русском языке из области информационных технологий. Можете ли вы найти многокомпонентные аналоги в русском?

6.3. Типовые задания для самостоятельной проверочной работы.

1. Охарактеризуйте тенденция развития языков для специальных целей.
2. Какие проблемы кодификации и унификации терминологии являются наиболее актуальными?
3. Какова связь тенденций развития специальных языков и терминологических особенностей определённых профессиональных сфер? Приведите примеры.
4. Опишите современные тенденции развития специальных языков: интеграция, дифференциация, интернационализация, унификация, экономизация.
5. Охарактеризуйте проблемы формирования интернационального терминологического фонда и искусственных профессиональных языков на исторических примерах.
6. Что такое родовидовое определение и как оно строится?
7. Приведите примеры перечислительных определений и укажите их назначение.
8. В чем особенность контекстуального определения и как оно выявляется?
9. Что представляют собой операциональные определения и где они применяются?

10. Чем отличаются мономорфные и полиморфные определения?
11. Какие аспекты важны при анализе родовидовой иерархии понятий?
12. Что такое мотивированность термина и как она проявляется?
13. Как соотносятся логический и лингвистический аспекты в определении терминов?
14. Охарактеризуйте проблемы специальной коммуникации в многонациональных государствах.
15. Дайте определения следующим понятиям: гармонизация, упорядочение, нормализация, стандартизация, оптимизация, унификация.
16. Опишите различные способы компрессии речевого выражения.
17. Что такое терминологическая вариантность?
18. Какие случаи возникновения синонимов в терминологии считаются нежелательными?
19. Сформулируйте основные положения современной вариологии в связи с проблематикой терминоведения.
20. Каковы основные различия между словом и термином в смысловом значении
21. Приведите примеры ошибочного использования терминов в рамках полисемии.
22. Проведите анализ варьирование составляющих знака специальной сферы номинации.
23. Каковы специфические черты терминологической номинации? Какие существуют методы выделения терминологических единиц из специальных текстов?
24. Какие приемы используются для выявления родо-видовых отношений в терминологии?
25. Какие проблемы возникают при установлении точного смысла терминологических выражений?
26. Какие критерии применяют для оценки точности и ясности терминологических определений?
27. Какие методы анализа помогут выявить скрытые смыслы в терминологических единицах?
28. Какие особенности характеризуют качественные терминологические определения?
29. Каковы особенности соотношения плана содержания и плана выражения у общеязыкового слова и термина?
30. Охарактеризуйте прикладные проблемы современного терминоведения
31. Какие проблемы возникают при анализе терминов разной физической протяжённости?
32. Какие термины возникли недавно в сфере кибербезопасности и почему именно эти названия закрепились?
33. Какие метафорические конструкции используются при создании терминов в IT?
34. Какие существуют методы создания специальных словарей?
35. Какие принципы лежат в основе классификации терминологических словарей?
36. Что включает инвентаризацию терминологии и как она проводится?

37. В каких профессиональных сферах активно используются терминологические словари?
38. Какие недостатки присущи современным терминологическим словарям?
39. Какие процедуры необходимы для корректировки некорректных или неполных определений?
40. Какие ресурсы и справочники полезны при уточнении терминологических дефиниций?
41. Что такое методическая установка словаря и как она определяется?
42. Какие компоненты входят в композицию специального словаря?
43. Какие методики выделения терминологических единиц применяются при анализе специальных текстов?
44. Как осуществляется отбор материала для составления терминологического словаря?
45. Какие типы терминологических словарей выделяются по структуре и назначению?
46. Какие ошибки допускаются при самостоятельном составлении терминологических определений?
47. Какие нормативные акты регламентируют создание и применение терминологических словарей?
48. Какие перспективные направления исследований ожидаются в области терминологии и терминографирования?
49. Каковы основные этапы процесса создания специализированного словаря?
50. Какие дополнительные материалы включаются в состав терминологического словаря помимо основных статей?
51. Какие проблемы возникают при составлении двуязычного терминологического словаря?
52. Какие параметры учитываются при оценке качества терминологического словаря?
53. Какую роль играют терминологические словари в научно-технических переводах?
54. Какие рекомендации даются авторам специальных словарей относительно оформления материалов?
55. Какие инструменты автоматизации используются при разработке терминологических словарей?
56. Как оценивается эффективность использования терминологических словарей специалистами-практиками?
57. Какова роль терминологических словарей в обеспечении единства терминологии в рамках одной предметной области?
58. Каковы различия между сборником рекомендованных терминов и стандартом?
59. Каковы причины, затрудняющие решение проблем внешней системности терминологического стандарта?
60. Какова роль международных стандартов в формировании единой терминологии в IT?
61. Какие факторы влияют на выбор названий для новых технологий и методов в аналитике данных?

62. Какие сложности возникают при адаптации англоязычных терминов сферы машинного обучения в русскоязычную среду?
63. Какие этапы включает проектирование специальных словарей?
64. Как составляется словник специального словаря и какие данные туда включаются?
65. Какие источники специальной лексики используются при подготовке словаря?
66. Какие типы специальных лексем выделяют в терминографии?
67. Как создается основной указатель словаря и какие сведения он содержит?
68. В чём заключается системный подход в терминографии и как он реализуется?
69. Какие инновационные подходы предлагаются для улучшения качества терминологических словарей?
70. Какие автоматизированные инструменты используются в терминографической деятельности и как они упрощают работу специалистов?
71.

6.4. Примерные вопросы для подготовки к зачету

72. Охарактеризуйте предмет, теоретические и практические задачи терминоведения, связь терминоведения с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами.
73. Каковы основные разделы и методы терминоведения?
74. Опишите основные подходы к определению понятия «термин». Назовите важнейшие признаки термина и требования, предъявляемые к термину как лексической единице.
75. В чем проявляются сходства и различия терминов, профессионализмов и слов общелитературного языка?
76. Проиллюстрируйте проблемы формирования интернационального терминологического фонда и искусственных профессиональных языков на исторических примерах.
77. Назовите основные критерии выделения термина из текста.
78. Какие виды отношений существуют между терминологическими единицами?
79. В чем проявляется содержательная структура термина? Каковы семантические признаки термина?
80. Охарактеризуйте место терминологического значения в семантической структуре лексической единицы.
81. В чем проявляется мотивированность термина?
82. Назовите источники появления омонимии и полисемии терминов, опишите типы полисемии терминов.
83. Приведите примеры синонимии терминов, опишите ее виды и источники возникновения.

84. В чем проявляется вариативность в терминологии? Приведите примеры графических, фонетических, морфологических, синтаксических вариантов терминов.

85. Опишите структуру терминологической дефиниции разных типов специализированных лексем. Приведите примеры дефиниций разных типов.

86. Охарактеризуйте субстантивность как релевантый признак термина. Какова частеречная принадлежность терминологических единиц?

87. В чем состоит проблема определения границ термина?

88. Приведите примеры других групп специальных единиц – профессиональных жаргонизмов, номенов, квазитерминов (терминоидов, предтерминов), прототерминов и пр.

89. Охарактеризуйте лексико-семантический способ образования терминов. Проиллюстрируйте примерами процессы терминологизации и детерминологизации, расширения и специализации значения лексемы, метафоризации и метонимизации

90. Охарактеризуйте морфологическое терминообразование. Приведите примеры суффиксации, префиксации, усечения основ, префиксально-суффиксального способа образования терминов.

91. Охарактеризуйте синтаксическое терминообразование. Проиллюстрируйте примерами основные синтаксические модели терминообразования в сопоставительном аспекте. Каковы наиболее продуктивные модели?

92. Охарактеризуйте морфолого-синтаксическое терминообразование. Проиллюстрируйте примерами эллипсис, аббревиацию.

93. Каковы основные закономерности и тенденции терминообразования? В чем проявляется изменение и развитие способов терминообразования.

94. Охарактеризуйте процесс заимствования терминов. Проиллюстрируйте примерами заимствование формы, калькирование (словообразовательное, фразеологическое, семантическое), смешанные способы заимствования.

95. Как происходит ассимиляция заимствований? Каковы основные формальные и функциональные признаки ассимиляции? Опишите этапы лексической ассимиляции.

96. В чем проявляется межсистемное заимствование терминов? Приведите примеры заимствования отдельных терминов, фрагментов терминологии, целой терминологии, принципов построения терминологии.

97. Каковы основные функции термина?

98. Охарактеризуйте сферу фиксации и сферу функционирования термина. В чем проявляются релевантные признаки термина в сфере фиксации и в сфере функционирования?

99. Каковы основные функции языка для специальных (профессиональных) целей? Охарактеризуйте место языка для специальных целей в системе общенационального языка.

100. Опишите стилевые различия между языком общечеловеческого, общелитературного общения и языками профессиональной коммуникации.

101. В чем состоит терминологический анализ текста?

102. Опишите основные принципы исследования языка для специальных целей. Охарактеризуйте роль терминологической системы как лингвистической составляющей языка для специальных целей.

103. Охарактеризуйте предмет и место терминографии.

104. Опишите основные принципы и методы теории терминографии.

105. В чем заключаются общие и частные проблемы терминографии?

106. Опишите историю типологической классификации словарей в общей лексикографии.

107. Опишите основные типы классификации терминологических словарей и терминологических баз данных.

108. Дайте лексикографическое определение понятия «словарь».

109. В чем заключается авторская установка словаря и каковы ее элементы?

110. Назовите основные композиционные элементы терминологического словаря.

111. Назовите основные элементы макрокомпозиции словаря.

112. Назовите основные элементы микрокомпозиция словаря.

113. В чем заключаются основные требования к специальным словарям?

114. Опишите процесс проектирования терминологических словарей и алгоритмизации их создания.

115. Охарактеризуйте особенности многоязычной терминографии.

116. В чем проявляется несоответствие терминосистем?

117. Приведите примеры эквивалентных терминов, безэквивалентных терминов и вариантных соответствий.

118. В чем заключается проблема соблюдения требований терминологического стандарта? Каковы различия между сборником рекомендованных терминов и стандартом на термины? Назовите причины, затрудняющие решение проблем внешней системности терминологического стандарта.

6.5. Шкала и критерии оценивания ***(шкала и критерии оценивания могут быть едиными (типовыми) для всех дисциплин (модулей), входящих в основную образовательную программу)***

Знания обучающего определяются следующими отметками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, принявшие участие во всех формах

текущего контроля по дисциплине. В случае наличия задолженности по формам текущего контроля обучающийся отрабатывает пропущенные элементы текущего контроля по согласованию с преподавателем.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Морфология» осуществляется в форме экзамена, а именно, в виде ответа на теоретические вопросы билета и выполнения практического задания.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в приложении к рабочей программе дисциплины.

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

<table>
<tr><td rowspan="3">Планируемые результаты обучения по дисциплине</td><td colspan="4">Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине</td></tr>
<tr><td>«неудовлетворительно»</td><td>«удовлетворительно»</td><td>«хорошо»</td><td>«отлично»</td></tr>
<tr><td colspan="2">«не зачтено»</td><td colspan="2">«зачтено»</td></tr>
<tr><td>Сформированность знаний (знать)</td><td>Уровень знаний ниже минимальных требований.

Имели место грубые ошибки.

Невозможно оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.</td><td>Минимально допустимый уровень знаний.

Допущено много негрубых ошибок.</td><td>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки.

Допущено несколько несущественных ошибок.</td><td>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.</td></tr>
</table>

Сформированность умений (уметь)	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.
Сформированность навыков (владеть)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продемонстрирован минимальный набор навыков. Решены стандартные задачи с некоторыми недочетами.	Продемонстрированы базовые навыки. Решены стандартные задачи, но некоторые с недочетами.	Продемонстрировано всестороннее владение навыками. Задачи, в том числе нестандартные, решены без ошибок и недочетов.

7. Методические материалы

7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы и иные материалы:

7.1.1. Основная литература

1. Салмина, Д. В. Проблемы современного терминоведения. Лингвистические термины за пределами специального текста : учебник для вузов / Д. В. Салмина, И. С. Куликова. — Москва : Издательство Юрайт, 2026. — 325 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14384-3.

2. Е. И. Голованова. Введение в когнитивное терминоведение : учебное пособие / Е. И. Голованова. - Москва : ФЛИНТА, 2024. - 224 с. - ISBN 978-5-9765-1046-3.

3. Л. Ю. Буянова. Терминологическая деривация в языке науки: когнитивность, семиотичность, функциональность / Л. Ю. Буянова. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 390 с. - ISBN 978-5-9765-1132-3.
4. Сухоруких, Ю. И. Терминологический словарь по инженерной биологии (русский, английский, немецкий, французский, итальянский, португальский и испанский языки) : учебное пособие / Ю. И. Сухоруких, Е. Н. Базалина, С. Г. Биганова. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 444 с. — ISBN 978-5-8114-3107-6.
5. Хижняк С. П. Когнитивная проблематика в общей теории термина : монография / Хижняк С. П. - Вузовское образование, 2016. - ISBN 978-5-4487-0016-3.

7.1.2. Дополнительная литература

1. Гринев-Гриневич, С. В.. Введение в терминографию: Как просто и легко составить словарь. Учебное пособие. Изд. 3-е, доп. — М., Книжный дом «Либроком», 2009.
2. Гринев-Гриневич С. В. Терминоведение: учеб. пособ. М.:Академия,2006.
3. Гринев С. В. Исторический систематизированный словарь терминов терминоведения. — М., 2001
4. Канделаки Т. Л. Значения терминов и системы значений научно-технических терминологий // Проблемы языка науки и техники. Логические, лингвистические и историко-научные аспекты терминологии. — Москва, Наука, 1970.
5. Кузьмин Н. П. Нормативная и ненормативная специальная лексика // Лингвистические проблемы научно-технической терминологии. — М, 1970
6. Лейчик В. М. Некоторые вопросы упорядочения, стандартизации и использования научно-технической терминологии // Термин и слово. — Горький, 1981.
7. Лейчик В. М. Предмет, методы и структура терминоведения. — М., 1989.
8. Лейчик В. М. Терминоведение: предмет, методы, структура. Изд-е 2. — М., КомКнига, 2006.

7.2. Перечень лицензионного программного обеспечения

1. Microsoft Windows 10,
2. Microsoft Office 2016 стандартная,
3. Big Blue Button

8. Ресурсное обеспечение

8.1. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Наименование	Ссылка на ресурс	Доступность (свободный доступ/ ограниченный доступ)
Информационно-справочные системы		
Интернет-портал «Русский язык»:	http://www.gramota.ru	свободный доступ
Портал «Образование на русском»	https://pushkininstitute.ru	ограниченный доступ, необходима регистрация
Электронно-библиотечные системы		
ЭБС Юрайт	https://urait.ru	ограниченный доступ, необходима регистрация
ЭБС IPR Smart	https://iprbookshop.ru	ограниченный доступ, необходима регистрация
Профессиональные базы данных		
Национальный корпус русского языка.	http://www/ruscorpora.ru/corpora-morph.html	свободный доступ
Научная электронная библиотека и Российский индекс научного цитирования	http://www.elibrary.ru	свободный доступ

8.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Наименование	Ссылка на ресурс	Доступность (свободный доступ/ ограниченный доступ)
Электронно-библиотечные системы		
ЭБС Юрайт	https://urait.ru	ограниченный доступ, необходима регистрация
ЭБС IPR Smart	https://iprbookshop.ru	ограниченный доступ, необходима регистрация

9. Язык преподавания

Русский

10. Разработчики программы

Катышев Павел Алексеевич, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедров общего и русского языкознания ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»